

# etxerat

euskal errepresaliatu politikoen senide eta lagunak

familiares y allegados de represaliados políticos vascos • parents et amis de prisonniers et réfugiés politiques basques



Chronique  
juillet-août 2014

# Dispersion

## 466 prisonniers politiques basques dispersés dans 76 prisons

- 362 prisonniers politiques basques dans 44 prisons de l'Etat espagnol
- 98 prisonniers politiques basques dans 27 prisons de l'Etat français
- 5 prisonniers politiques basques dans 3 prisons d'Euskal Herria
- 1 prisonnier politique basque en Angleterre
- 1 prisonnier politique basque au Portugal
- 7 prisonniers politiques basques prisonniers chez eux en raison de leur maladie grave et incurable
- 65 prisonniers politiques basques se trouvent entre 1.000 -1.100 km d'Euskal Herria
- 130 prisonniers politiques basques se trouvent entre 990-800 km d'Euskal Herria
- 166 prisonniers politiques basques se trouvent entre 790-500 km d'Euskal Herria
- 32 prisonniers politiques basques se trouvent entre 490-400 km d'Euskal Herria
- 69 prisonniers politiques basques se trouvent à moins de 400 km d'Euskal Herria
- 2 prisonniers politiques basques au Portugal et en Angleterre

## Transferts:

**Madina Etxebarria, Tomas** (Galdakao) de Soto del Real á Foncalent  
**Goñi Lara, Luis** (Iruñea) de Daroca á Almería  
**Vila Mitxelena, Fermin** (Irun) de Soto del Real á Villena, Alicante  
**Fuentes Villota, Raul** (Bilbo) de HPM Long Lartin (Angleterre), á Soto del Real.

## Libérations:

**Aranalde Olaondo, Jokin** (Ibarra) en liberté provisoire.  
**Elorza Zubizarreta, M<sup>a</sup> Jesus** (Eibar) en liberté provisoire.  
**Hidalgo Lertxundi, Aimar** (Getxo) fin de peine.  
**Beristain Urizarbarrena. Iker** (Donostia) fin de peine

# Dans les prisons

## Le prisonnier politique basque Kepa Arkauz agressé au Palais de Justice de Paris

Le prisonnier politique d'Arrasate Kepa Arkauz a été agressé par les agents surveillants du Palais de Justice de Paris le 16 juillet dernier. Il s'y trouvait sur convocation de la juge Le Vert pour interrogatoire. Dès son arrivée, les provocations ont commencé de la part des fonctionnaires présents avec des remarques comme "je n'étais pas chez moi, qu'il n'y avait pas d'autre basque dans les environs..." bien qu'Igor Uriarte ait été là.

Quand ils lui ont dit qu'il devait partager sa cellule avec un prisonnier de droit commun, Kepa Arkauz a refusé. Il leur a expliqué qu'il resterait seul en cellule et s'est retourné mais les fonctionnaires ont profité de ce moment pour faire entrer l'autre prisonnier. En protestation, Kepa a tenté de ressortir mais quatre fonctionnaires l'ont attrapé. L'un d'eux l'a fortement tenu par le cou, lui enserrant violemment la gorge avec son bras comme s'il voulait l'étouffer. Les autres le tenaient par les mains et essayaient de le jeter au sol. Il a malgré tout réussi à sortir de sa cellule. Voyant qu'il ne tombait pas, ils l'ont lâché et ont eu avec lui une forte discussion. Kepa Arkauz a finalement été emmené dans une autre cellule.

Igor Uriarte qui se trouvait à proximité a entendu les coups et les cris, et a crié à son tour pour demander à Kepa comment il allait. Pour mettre fin à cette discussion, les fonctionnaires ont emmené ce dernier dans une autre galerie. En conséquence de cette agression, Kepa a des marques de griffes au cou et un bleu.

### **Arkauz isolé des autres prisonniers politiques basques à la prison de Villepinte**

D'autre part, depuis la remise à l'Espagne du prisonnier politique basque Iñaki Dominguez, Kepa Arkauz est isolé des autres prisonniers politiques basques à la prison de Villepinte. Bien qu'il ait contacté la juge Le Vert à ce sujet, sa situation n'a toujours pas changé. Lorsqu'il a abordé ce sujet devant elle, elle lui a répondu qu'elle n'avait pas encore décidé de ce qu'elle allait faire de lui. Pour cette raison, et si la situation se prolonge d'une semaine encore, Kepa Arkauz a l'intention d'entamer une lutte pour être réuni avec d'autres prisonniers politiques basques.

## A la prison de Lyon-Corbas, Xabier Aranburu n'a pas pu se rendre au rendez-vous médical qu'il avait depuis un an

Le prisonnier d'Ondarroa Xabier Aranburu attendait son rendez-vous avec le médecin depuis un an. Il subit de fortes douleurs en raison de calculs dans la vésicule biliaire.

Son rendez-vous était fixé au mardi 5 août. Les chirurgiens de l'hôpital de Lyon devaient l'examiner pour décider s'ils allaient l'opérer ou non. Depuis tôt le matin, les surveillants ont tout fait pour provoquer un incident en tentant de l'obliger à sortir en promenade, ce qui risquait de lui faire rater son rendez-vous. Ils ont finalement réussi et ont emmené Xabier menotté au mitard plutôt qu'à l'hôpital.

Le vendredi suivant, la commission disciplinaire de la prison a condamné Aranburu à 20 jours de mitard. Les autres prisonniers politiques basques de Lyon se trouvent également au mitard en solidarité.

Le droit à la santé de Xabier Aranburu a été violé, comme c'est le cas depuis un an qu'il attend d'être suivi sérieusement.

## Fleury: Mesures spéciales pour les Basques

Les conditions de détention à Fleury empirent continuellement. Jusqu'à maintenant, après chaque visite, les prisonniers politiques basques étaient emmenés dans une pièce pour une fouille corporelle. Les vêtements étaient examinés un à un avec un détecteur de métaux. Puis, les surveillants les obligeaient parfois à lever les jambes, ou à s'agenouiller et sauter, etc...

Ces deux dernières semaines, on leur passe la raquette quand ils sont habillés. Puis on leur ordonne de se déshabiller, et leurs vêtements sont à nouveau passés au détecteur. Dans certains cas, les surveillants ont tenté de leur passer une 3ème fois. Un degré de plus dans le traitement humiliant appliqué aux prisonniers politiques basques.

Vendredi dernier 8 août, cette mesure a été appliquée au prisonnier de Gernika Ibon Goieaskoetxea. Les surveillants lui ont passé la raquette, puis lui ont ordonné de se déshabiller. Il leur a dit que la première fouille était suffisante, mais ils ont insisté et il a enlevé ses vêtements. Une fois nu, ils ont voulu lui pas-

ser la raquette une troisième fois sur le corps. Il a refusé et a demandé à parler à un chef. Les surveillants ont refusé et lui ont dit qu'il s'agissait de nouvelles mesures destinée aux prisonniers basques. C'était la deuxième fois qu'un surveillant lui avançait ce prétexte.

Cette mesure a été étendue à tous les modules de Fleury.

## Trois prisonniers politiques basques en transit depuis des mois vers la prison de Tarascon

Les prisonniers politiques basques Zuhaitz Errasti (Eskoriatza), Asier Ezeiza (Hernani) et Ekaitz Sirvent (Zarautz) se trouvent depuis déjà longtemps à Marseille dans l'attente de leur transfert à Tarascon, à 750 km d'Euskal Herria. Or, ce transfert n'a jamais lieu. Asier Ezeiza y a été transféré en mai, Zuhaitz Errasti en juin et Ekaitz Sirvent en juillet.

Les conditions qu'ils doivent subir à Marseille sont très dures, tant au niveau de la nourriture que du mode de vie en général. Leur vie s'en trouve totalement conditionnée, d'autant plus qu'ils se trouvent dans le module des jeunes ce qui limite aussi les visites.

Pour cette raison, ils ont entamé une lutte, entre autre par le biais d'un blocage de la cour de promenade par refus de retourner en cellule. Ils ont été condamnés à 14 jours de mitard, mais ont poursuivi leur lutte et ont finalement passé tout l'été dans ces cellules disciplinaires. À la fin de cette chronique ils s'y trouvaient depuis 40 jours.

# Parents et amis

## **Des amis du prisonnier politique basque José Mari Etxebarria “Goierri” ont eu un accident au retour de la prison de Puerto III**

Des amis du prisonnier politique d’Orereta Jesus Mari Etxebarria “Goierri” qui se trouve à la prison de Puerto III ont eu un accident le 28 juin au retour de la visite.

Alors qu’ils se trouvaient à la hauteur de Burgos, un camion qui les précédait a perdu un élément de sa charge qui a heurté son réservoir d’essence. Ce réservoir a été percé et l’essence s’est répandue sur la route. En conséquence, les trois voitures qui suivaient se sont heurtées. Les deux amis qui allaient à la visite n’ont pas été blessés. Ils n’ont pas encore pu récupérer leur voiture.

## **Des proches du prisonnier politique basque Oscar Cadenas ont eu un accident au retour de la prison de Murcia II**

L’accident s’est produit le 2 juillet à Andoain alors que la famille du prisonnier politique basque Oscar Cadenas finissait son voyage de 2.000 km. Leur voiture a heurté un camion. Parmi les cinq passagers de la voiture, se trouvait la fille de Cadenas venue du Mexique.

Quatre accidents ont eu lieu en 4 semaines sur les routes des visites:

Des amis de Maitane Linazasoro sur la route de la prison de Topas

Des amis d’Iker Lima sur la route de la prison de Badajoz

Des amis de José Mari Etxebarria au retour de la prison de Puerto III

Des membres de la famille d’Oscar Cadenas au retour de la prison de Murcia II

### **Des chiffres cruels**

Ces accidents ne sont en aucun cas dus au hasard. Cet accident a été le 6ème de l’année 2014, soit un accident tous les 30 jours depuis le début de l’année.

Etixerat veut, une fois encore, dénoncer avec force la politique de dispersion. Cela fait 25 ans cette année qu'elle a été mise en marche de façon systématique. Durant ces 25 ans, 16 proches de prisonniers politiques basques ont perdu la vie sur la route des visites.

La dispersion est un instrument qui permet la violation systématique des droits essentiels. Jusqu'à quand ?

Ils nous condamnent parce que nous sommes des familles. Jusqu'à quand ? Où sont nos droits essentiels ?

## **La prison de Badajoz a refusé d'appeler une ambulance pour la mère du prisonnier politique basque Igor Gonzalez**

Bixenta Sola, originaire de Bilbao, avait un vis-à-vis avec son fils le matin du 26 juillet à la prison de Badajoz. Le prisonnier Igor Gonzalez Sola attendait la visite de sa mère et de son fils de deux ans. La visite a été courte, à 700 km d'Euskal Herria. En raison des problèmes de santé de Bixenta liés à son âge, le vis-à-vis doit avoir lieu dans une salle du bas. Igor Gonzalez, Bixenta et l'enfant se trouvaient dans la pièce quand l'accident s'est produit.

Dans cette salle, Bixenta a glissé et a heurté le mur avec sa tête. Elle a eu une blessure importante et a commencé à perdre beaucoup de sang. Voyant cela, Igor Gonzalez a utilisé la sonnette des urgences mais elle ne fonctionnait pas. Il a commencé à taper à la porte et à crier, très angoissé car le sang ne cessait pas de couler. Tout cela sous les yeux de son fils effrayé.

Comme la sonnette d'alarme ne fonctionnait pas, Igor a frappé à la porte. Les surveillants sont apparus au bout de 25 longues minutes. Il leur a demandé d'appeler une ambulance, mais ils ont refusé. Il leur a dit d'appeler un médecin, mais les surveillants ont répondu qu'il n'y en avait pas dans le module et que de toute façon il ne pourrait pas venir. Igor a demandé à pouvoir téléphoner pour appeler lui-même une ambulance, mais cela aussi lui a été refusé.

Alertés par les cris, une personne qui rendait visite à un autre prisonnier s'est approchée. Grâce à elle, Bixenta a pu sortir de la prison. Un médecin et une

infirmière sont alors apparus, mais l'autre famille avait décidé de se charger elle-même de Bixenta.

Les amis qui avaient aidé Bixenta à faire le voyage, en la voyant sortir de la prison avec la tête ensanglantée, se sont alarmés et l'ont emmenée aux urgences de Badajoz.

Elle a finalement été soignée aux urgences. Les médecins ont dû lui poser 12 agrafes sur sa blessure à la tête.



## CONFÉRENCE DE PRESSE 8ème accident de l'année ce week-end sur les routes de la dispersion

Nous avons organisé cette conférence de presse dans un lieu différent : devant un atelier de réparation de carrosseries. Pourquoi? Parce c'est ici que se trouve la fourgonnette des Mirentxin (association de chauffeurs volontaires) qui se rendait samedi dernier à la prison de Villena en Alicante. Cette fourgonnette a subi un accident provoqué par la politique de dispersion, un de plus, le huitième depuis le début de l'année 2014. 6 personnes s'y trouvaient, qui n'ont heureusement pas été blessées. Six citoyens basques qui, de nouveau, ont eu un accident qui n'est en aucune façon dû au hasard.



Ce qui est arrivé à cette fourgonnette est une triste métaphore de la réalité que nous sommes obligés de subir. Après avoir parcouru la presque totalité des 700 km qui séparent Euskal Herria de la prison de Villena, très tôt le matin et alors qu'ils étaient sur le point d'arriver à la prison, ils heurté un mur. Les maudits voyages du vendredi! Avec toute la fatigue de la semaine accumulée, les fourgonnettes conduites par les chauffeurs volontaires de Mirentxin se dirigent vers les prisons. Fourgonnettes, voitures, avions, trains... toutes les façons de rendre visite à nos êtres chers qui sont loin sont utilisées. Le voyage doit être fait de nuit car les visites ont lieu le matin. Longs voyages jusqu'au petit matin, nuits de stress, longs kilomètres... et même les contrôles réservés aux familles. Toujours plus de tension. Dans ce cas précis, 700 kilomètres aller, 700 kilomètres retour. Mais il y en a 1200 d'aller et autant de retour pour d'autres prisons comme Clairvaux, Puerto Ill ou Bapaume. Des heures et des heures de voyage dans cette roulette russe de la violation des droits à laquelle ils ne veulent pas mettre fin.

L'accident s'est produit le samedi 19 juillet. Le 200ème jour de cette année 2014. C'est le huitième. Un accident provoqué par la dispersion tous les 25 jours. Et ce alors que la politique de dispersion dure depuis 25 ans. Une mesure politique de vengeance contre les prisonniers politiques et leurs familles qui a déjà provoqué 16 morts et des centaines de blessés. 8 accidents en seulement 7 mois. Plus de 25 personnes ont été blessées cette année dans des accidents provoqués par la dispersion.

25 années de dispersion. Triste anniversaire de douleur et de souffrance. En chemin vers Murcia, Castelló, Topas (deux fois), Badajoz et Villabona. En plus de celui-ci.

En plus de cela, nos parents et amis emprisonnés sont de plus en plus éloignés. Il y a un total de 472 prisonniers politiques basques. 196 d'entre eux sont emprisonnés à des distances comprises entre 800 et 1.100 km d'Euskal Herria. Ce qui suppose des voyages entre 2.200 et 1.600 km. 5 d'entre eux se trouvent dans des prisons d'Euskal Herria. 196 contre 5. La photo de la dispersion est nette et cruelle.

Nous avons fait l'objet de beaucoup de gros titres ces dernières semaines. Oui, deux prisonniers ont été amenés à Mont-de-Marsan. Mais deux autres ont été transférés dans le nord de la France à Bapaume. Deux autres de Madrid à Jaén. Et trois autres près de la méditerranée à Tarascon.

Pendant ce temps, nous avons vu grandir les intérêts politiques. Au-delà de la défense des droits humains; pour des intérêts politiques partisans. Le minimum à exiger de la classe politique est la défense des droits essentiels. Des paroles, des paroles... et aucun acte concret. Nous exigeons d'eux moins de paroles et plus d'actes avant le neuvième accident. Ça suffit!

Nous sommes des milliers à avoir subi et à subir encore la dispersion. Cette mesure n'a généré que de la souffrance, en plus de supposer une double violation des droits. Ceux du prisonnier qui sont piétinés : isolés, frappés, éloignés, privés d'assistance médicale... Leurs droits sont effacés, et certains continuent de le justifier.

Et nous les familles sommes punies également... pour le délit d'être des familles. Un châtiment physique, psychologique et économique. Un châtiment qui nous oblige à parcourir 1.400 km en moyenne chaque semaine.

La société basque a exprimé à de très nombreuses reprises sa volonté de voir enfin la fin de la dispersion et le début du respect des droits. Nous exigeons des responsables de la dispersion qu'ils y mettent un terme immédiatement. Nous devons en finir avec cette mesure criminelle le plus vite possible.

Pour finir, nous tenons à remercier chaleureusement les chauffeurs volontaires de Mirentxin.



# Etxerat a rempli les plages pour les droits des prisonniers, exilés et déportés politiques basques









**Etixerat a présenté le bilan  
des six mois et l'a remis  
au président Iñigo Urkullu**



# Euskal Preso Politikoaren Kolektiboa **466**

Colectivo de presas y presos políticos vascos ■ Collectif des prisonniers politiques basques

## **EUSKAL HERRIA: 5**

### **BASAURI**

1.Gogorza Otaegi, Aitzol

### **MARTUTENE**

2.Agirre Goñi, Ekaitz  
3.Codo Callejo, Jagoba  
4.Maiezkurrena Urkizu, Juan Mari

### **ZABALLA**

5.Martin Hernando, Txus

## **ESPAINIAR ESTATUA / ESTADO ESPAÑOL / ÉTAT ESPAGNOL: 362**

### **A LAMA (Pontevedra) - 730 km**

1.Alonso Abad, Fernando  
2.Arizkuren Ruiz, Jose  
3.Bravo Maestrojuan, Josu  
4.Herrera Vieites, Aitor  
5.Ijurko Iroz, Hodei  
6.Makazaga Azurmendi, Xabier  
7.Marin Mercero, Iñaki  
8.Martinez Ahedo, Gorka  
9.Nieto Torio, Ruben  
10.Olarra Agiriano, Joxe Mari  
11.S Sebastian Gaztelumendi, Mikel  
12.Berriozabal Bernas, Inma

### **ALCALA MECO - 450 km**

14.Campo Barandiaran, Jose Luis  
15.Goeaskoetxea Arronategi, Eneko  
16.Uranga Artola, Kemen

### **ALGECIRAS - 1.100 km**

17.Aginaga Ginea, Ibai  
18.Albisu Hernandez, Iñigo  
19.Arrieta Llopi, Mikel  
20.Benaito Villagarcia, Mi Angel  
21.Beroiz Zubizarreta, Andoni  
22.Cristobal Martinez, Carlos  
23.Fano Aldasoro, Unai  
24.Garcia Sertutxa, Gorka  
25.Gaztelu Otxandorena, J. Miguel  
26.Loran Lafourcade, Gorka  
27.Preciado Izarra, Jon Kepa (1)  
28.Sola Campillo, Aurken  
29.Urizar de Paz, German  
30.Egues Gurrutxaga, Ana Belen  
31.Etxeberria Simarro, Leire

### **ALMERIA - 1.000 km**

32.Arregi Imaz, Xabier  
33.Arronategi Azurmendi, Kepa  
34.Arruarte Santacruz, Garikoitz  
35.Del Olmo Vega, Fernando  
36.Ginea Sagasti, Josu  
37.Goñi Lara, Luis  
38.Krutzaga Elezkano, Iñaki  
39.Viedma Morillas, Alberto  
40.Yañez Ortiz de Barron, Iratxe

### **ARANJUEZ (MADRID-VI) - 500 km**

41.Almandoz Erbiti, Mikel  
42.Aranguren Urroz, Asier  
43.Moreno Ramajo, Txabi  
44.Garaizar San Martin, Nerea + umea  
45.Majarenas Ibarreta, Sara + umea  
46.Prieto Furundarena, Anabel + umea  
47.Sanz Martin, Olga + umea

### **BADAJOS - 750 km**

48.Del Hoyo Hernandez, Kepa  
49.Fraile Iturralde, Gorka  
50.Gabiola Goigogana, Andoni  
51.Garcia Justo, Asier  
52.Gonzalez Sola, Igor  
53.Igerategi Lizarribar, Iñaki  
54.Orbegozo Etxarri, Mikel  
55.Sota Virto, Fernando  
56.Ugalde Zubiri, Andoni

### **BRIEVA (Avila) - 470 km**

57.Agirre Garcia, Oihana

### **BURGOS - 210 km**

58.Arriaga Ibarra, Jesus Felipe  
59.Ezkerra Laspeñas, Ekaitz  
60.Mendizabal Alberdi, Juan Maria  
61.Salutregi Mentxaka, Jabier  
62.Urrutia Gonzalez, Oier  
63.Zurutza Sarasola, Jose Antonio

### **CACERES II - 650 km**

64.Betolaza Vilagrasa, Gorka  
65.Lima Sagarna, Iker  
66.Olabarrieta Olabarrieta, J Mª  
67.Olaizola Baseta, Aitor  
68.Otegi Eraso, Andoni  
69.San Argimiro Isasa, Mikel

### **CASTELLO I - 590 km**

70.Altable Etxarte, Jesus Mª  
71.Cabello Perez, Andoni  
72.Cano Hernandez, Pedro Maria  
73.Gallastegi Sodupe, Orkatz  
74.Larrea Azpiri, Zunbeltz  
75.Lezkano Bernal, Sergio  
76.Otxoa de Eribe Landa, J. Angel  
77.Zelarain Ortiz, Oskar  
78.Igarriz Izeta, Marta

### **CASTELLO II -ALBOCASSER - 590 km**

79.Aginako Etxenagusia, Asier  
80.Aldasoro Magunazelaia,Ramon  
81.Alonso Alvarez, Raul  
82.Arri Pascual, Alvaro  
83.Etxaniz Garcia, Julen  
84.Iragi Gurrutxaga, Harriet  
85.Karasatorre Aldaz, Juan Ramon  
86.Markes Zelaia, Patxi  
87.Perez Zorriketa, Ugaitz

### **CORDOBA (Alcolea) - 810 km**

88.Alonso Rubio, Iñaki  
89.Calabozo Casado, Oskar  
90.Cañas Carton, Iñaki (2)  
91.Gallaga Ruiz, Javier  
92.Muñoa Arizmendiarieta, Ibon  
93.Perez Aldunate, Xabier  
94.Polo Escobes, Sergio  
95.Portu Juanena, Igor  
96.Solana Matarran, Jon Igor  
97.Usandizaga Galarraga, Xabin  
98.Vidal Alvaro, Gorka  
99.Etxebarria Caballero, Beatriz  
100.Perez Aristizabal, Eider

### **CURTIS (A Coruña) - 650 km**

101.Blanco Santisteban, Zigor  
102.Borde Gaztelumendi, Joseba  
103.Bravo Saez de Urabain, Zigor  
104.Eskudero Balerdi, Gregorio  
105.Gomez Ezkerro, Jesus Maria  
106.Mariñelarena Garziandia, Luis  
107.Murga Zenarruzabeitia, Andoni  
108.Plazaola Anduaga, Alberto  
109.Prieto Jurado, Sebastian  
110.Salaberria Etxebeste, Emilio

### **DAROCA - 360 km**

111.Geresta Azurmendi, Ander  
112.Gomez Gonzalez, Alberto  
113.Olaizola Urien, Aitor

### **DUEÑAS (Palencia) - 300 km**

114.Karrera Arenzana, Asier  
115.Lorente Aspiazu, Oier  
116.Maruri Basagoitia, Lander  
117.Zalakain Garaiakoetxea, Jesus Mari



### **EL DUESO - 225 km**

- 118.Arrieta Prz de Mendiola, Ismael
- 119.Diez Usabiaga, Rafael
- 120.Vicente Ugalde, Imanol

### **ESTREMER (MADRID VII) - 520 km**

- 121.Ayestaran Legorburu, J Lorenzo
- 122.Gonzalez Gonzalez, Jon
- 123.Imaz Munduate, Iñaki
- 124.Otaño Labaka, Juan Ignacio
- 125.Alkorta Arrizabalaga, Urtza
- 126.Jacinto Garcia, Sonia

### **FONCALENT (Alacant I) - 760 km**

- 127.Badillo Borde, Irkus
- 128.Lujanbio Galparsoro, Xabier
- 129.Madina Etxebarria, Tomas
- 130.Mujika Zubiarrain, Garikoitz
- 131.Txokarro Zoko, Jorge
- 132.Uranga Salbide, Patxi
- 133.Coello Onaindia, Aitziber
- 134.Gallastegi Sodupe, Lexuri
- 135.Lasagabaster Anza, Olatz

### **GRANADA (Albolote) - 870 km**

- 136.Agote Cillero, Arkaitz
- 137.Aizpuru Giraldo, Eneko
- 138.Apaolaza Sancho, Iban
- 139.Barrios Martin, Jose Luis
- 140.Beaumont Etxebarria, Iñaki
- 141.Bilbao Solaetxe, Unai
- 142.Coto Etxeandia, Egoitz
- 143.Legaz Irureta, Armando
- 144.Lopez de Okariz, Unai
- 145.Miner Villanueva, Imanol
- 146.Olarra Guridi, Juan Antonio
- 147.Rodriguez Lopez, Asier (2)
- 148.Ugarte Lpez de Arkaute, Diego
- 149.Delgado Iriondo, Agurtzane
- 150.Mujika Goñi, Ainhoa

### **HERRERA DE LA MANCHA - 620 km**

- 151.Aranburu Muguruza, Xabier
- 152.Armendariz Izagirre, Iñaki
- 153.Askasibar Garitano, Mikel
- 154.Balerdi ibarguren, Xabier
- 155.Erostegi Bidaguren, Joseba
- 156.Gorostiaga Gonzalez, Pablo
- 157.Larretxea Mendiola, Joanes
- 158.Lopez Gomez, Jon
- 159.Marcos Alvarez, Faustino
- 160.Ruiz Jaso, Zigor
- 161.San Epifanio San Pedro, Felipe
- 162.San Pedro Blanco, Jon Mirena

### **HUELVA II - 1.000 km**

- 163.Arginzoniz Zubiaurre, Aritz
- 164.Balerdi Iturralde, Juan Carlos
- 165.Besance Zugasti, Juan Carlos
- 166.Franco Martinez, Bittor
- 167.Garcia Gaztelu, Xabier
- 168.Garcia Jodra, Fernando
- 169.Lasa Mendiara, Sebastian
- 170.Lopez Anta, Angel
- 171.Maurtua Eguren, Aitzol
- 172.Olabarrieta Colorado, Iker
- 173.Ruiz Romero, Patxi
- 174.Zelarain Errazti, Julen (1)
- 175.Bengoa Ziarsolo, Nerea
- 176.Gallastegi Sodupe, Irantzu
- 177.Txurruka Madinabeitia, Lurdes

### **JAEN II - 780 km**

- 178.Aginagalde Ugartemendia, Beñat
- 179.Dominguez Atxalandabaso, Iñaki
- 180.Fresnedo Gerrikabeitia, Aitor
- 181.Garcia Aliaga, Aitor
- 182.Goienetxe Alonso, Iñaki
- 183.Sanpedro Larrañaga, Premin
- 184.SarasolaYarzabal, Mattin
- 185.Zapirain Romano, Iñigo
- 186.Bakedano Maidagan, Oihane
- 187.Ernaga Esnoz, Joxepa

### **LOGROÑO - 190 km**

- 188.Aragon Iroz, Santiago
- 189.De Ibero Arteaga, Ekaitz
- 190.Etxaburu Markuerkiaga, Eneko
- 191.Otegi Mondragon, Arnaldo
- 192.Rodriguez Torres, Arkaitz
- 193.Saez de la Cuesta, Alicia

### **MANSILLA (Leon) - 360 km**

- 194.Araguas Jusue, Iker
- 195.Franco Gonzalez, Aitor
- 196.Gonzalez Endemaño, Jorge
- 197.Korta Carrion, Mikel
- 198.Landaberea Torremotxa, Arkaitz
- 199.Murga Luzuriaga, Francisco
- 200.Murga Luzuriaga, Isidro
- 201.Comes Arranbillet, Olga

### **MONTERROSO (Lugo) - 640 km**

- 202.Aiensa Laborda, Ibai
- 203.Aiensa Laborda, Mikel
- 204.Ibarra Izurieta, Bigarren
- 205.Lejarzegi Olabarrieta, Endika
- 206.Zubizarreta Balboa, Kepa

### **MURCIA I - 830 km**

- 207.Martinez Arkarazo, Gorka
- 208.Martinez del Campo, Oier
- 209.Novoa Arroniz, Jose Mari
- 210.Ramada Estevez, Fco Jose
- 211.Segurola Beobide, Joseba
- 212.Tome Queiruga, Ventura

### **MURCIA II - 830 km**

- 213.Andueza Antxia, Oier
- 214.Arietaleaniz Telleria, Iñaki
- 215.Arkaux Arana, Josu
- 216.Atristain Gorosabel, Javier
- 217.Cadenas Lorente, Oskar
- 218.Izpura Garcia, Mikel
- 219.Labeaga Garcia, Urko
- 220.Sagarzazu Gomez, Kandido
- 221.Troitiño Ciria, Jon
- 222.Garcia Montero, Ainoa
- 223.Mardaras Orueta, Oihana

### **NAVALCARNERO - (MADRID IV) - 480 km**

- 224.Alberdi Casanova, Egoi
- 225.Iparragirre Burgoa, Ibon
- 226.Lopez de la Calle Uribarri, Egoitz

### **OCAÑA I - 520 km**

- 227.Esnaola Dorronsoro, Aitor
- 228.Garcia Arrieta, Garikoitz
- 229.Gomez Larrañaga, Aratz
- 230.Herrador Pouso, Juan Carlos
- 231.Oiartzabal Ubierna, Anartz
- 232.Otegi Unanue, Mikel

### **OCAÑA II - 520 km**

- 233.Galarrraga Godoi, Eneko
- 234.Garcia Mijangos, Jose
- 235.Gisasola Olaeta, Arnaltz
- 236.Lopez Gonzalez, Jesus Maria
- 237.Santesteban Goikoetxea, Iñaki
- 238.Trenor Dicenta, Karlos

### **PUERTO I - 1.050 km**

- 239.Almaraz Larrañaga, Agustin
- 240.Atxurra Egurrola, Julen
- 241.Castro Sarriegi, Alfonso
- 242.Elejalde Tapia, Fernando
- 243.Guridi Lasa, Iñigo
- 244.Gurtubai Sanchez, Sebastian
- 245.Gutierrez Carrillo, Iñigo (7)
- 246.Lauzurika Oribe, Karmelo
- 247.Lerin Sanchez, Jose Angel
- 248.Orbe Sevillano, Zigor
- 249.Ordoñez Fernandez, Josu
- 250.Saez Arrieta, Arkaitz
- 251.Urretabizkaia Saukillo, Jon
- 252.Zabalo Beitia, Xabier
- 253.Zubiaurre Agirre, Jon



**PUERTO III - 1.050 km**

254. Agirrebarrena Beldarrain, Aitor  
255. Alegria Loinaz, Xabier  
256. Barreras Diaz, Oskar  
257. Beobide Arza, Ibai  
258. Bilbao Goikoetxea, Iñaki  
259. Castro Zabaleta, Manex  
260. Cotano Sinde, Aitor  
261. Dorronsoro Malaxetxebarria, J.M  
262. Enbeita Ortuondo, Joseba  
263. Etxeberria Garaikoetxea, J Mari  
264. Gramont, David  
265. Matanzas Gorostizaga, Jose M<sup>a</sup>  
266. Parot Navarro, Unai  
267. Pastor Alonso, Daniel  
268. Rey Urmeneta, Xabier  
269. Zulueta Amutxastegi, Arantza (10)

**SEGOVIA - 410 km**

270. Enparantza Agirre, Jon (8)

**SEVILLA - 910 km**

271. Agirre Bernadal, Iker  
272. Agirre Odriozola, Jabi  
273. Agirresarobe Pagola, Gurutz  
274. Arakama Mendia, Iñaki  
275. Arriaga Arruabarrena, Rufino  
276. Arzalluz Goñi, Asier  
277. Etxabarri Garro, Juan M<sup>a</sup>  
278. Etxeberria Goikoetxea, Garikoitz  
279. Goikoetxea Garralda, Jesus  
280. Lebrero Panizo, Roberto  
281. Vallejo Franco, Iñigo

**SORIA - 270 km**

282. Arretxe Salbide, Mikel  
283. Etxeberria Arbelaitz, Jose Antonio  
284. Rodriguez Mallabiarrena, Josu  
285. Sagardoi Lana, Xabier

**SOTO DEL REAL (MADRID V) - 410 km**

286. Aranibar Almandoz, Joseba  
287. Etxaburu Artetxe, Aitzol  
288. Fuentes Villota, Raul  
289. Lerin Sanchez, Iñaki  
290. Narvaez Goñi, Juan Jesus  
291. Alberdi Uranga, Itziar  
292. Orkolaga Etxaniz, Aintzane

**TERUEL - 450 km**

293. Ormazabal Lizeaga, Asier  
294. Peña Balantzategi, Ibai

**TOPAS (Salamanca) - 440 km**

295. Askasibar Barrutia, Vicente  
296. Astorkizaga Arriaga, Gaizka (2)  
297. Crespo Ortega, Jon  
298. Etxeandia Meabe, Jose Miguel  
299. Etxeberria Martin, Iñaki  
300. Hernandez Sistiaga, Unai  
301. Inziarte Gallardo, Juan Manuel  
302. Lupiañez Mintegi, Gorka  
303. Samaniego Curiel, Ekaitz  
304. Ugarte Villar, Xabier  
305. Arriaga Martinez, Josune  
306. Linazasoro Lopez, Maitane

**VALENCIA II (Picassent) - 540 km**

307. Azkona Dominguez, Ibai  
308. Belasko Armendariz, Alex  
309. Esnal, Juan  
310. Mujika Dorronsoro, Juan Mari  
311. Saenz Olarra, Balbino  
312. Zubiaga Bravo, Manex

**VALENCIA III (Picassent) - 540 km**

313. Azurmendi Peñagarikano, Mikel  
314. Badiola Lasarte, Asier  
315. Camacho Elizondo, Jose  
316. Galarza Quirce, Luis Angel  
317. Mardones Esteban, Asier  
318. Merino Bilbao, Guillermo  
319. Subijana Izquierdo, Juan Carlos  
320. Balda Arruti, Josune  
321. Barbarin Iurrebaso, Ainhoa  
322. Pedrosa Barrenetxea, Maite  
323. Armendariz G. Langarika, Lierni + umea  
324. Jauregi Amondarain, Oskarbi + umea  
325. Mendizabal Mujika, Idoia  
326. Oña Ispizua, Josune + umea  
327. Otaegi Tena, Nahikari + umea

**VALLADOLID (Villanubla) - 340 km**

328. Amaro Lopez, Gotzon  
329. Antza Illarreta, Arkaitz  
330. Fernandez Arratibel, Adur  
331. Galarraga Arrona, Jose Antonio  
332. Sebastian Iriarte, Alfontso  
333. Zubiaga Lazkano, Xeber  
334. Zabaleta Telleria, Miren

**VILLABONA (Asturias) - 440 km**

335. Bustindui Urresola, Alexander  
336. Etxaniz Alkorta, Sebas  
337. Intxauspe Bergara, Manuel  
338. Lopez de Abetxuko Liki., Jose R.  
339. Sadaba Merino, Javier

**VILLENA (Alacant II) - 720 km**

340. Aranburu Sodupe, Gotzon  
341. Arregi Erostarbe, Joseba  
342. Arrozpide Sarasola, Santiago  
343. Berasategi Eskudero, Ismael  
344. Goikoetxea Basabe, Arkaitz  
345. Goitia Abadia, Oier  
346. Iglesias Chouza, Juan Carlos  
347. Tximeno Inza, Xabier  
348. Vila Mitxelena, Fermin  
349. Beloki Resa, Elena  
350. Lizarraga Merino, Maria  
351. Zuazo Aurrekoetxea, Maialen

**ZUERA (Zaragoza) - 300 km**

352. Agirre Lete, Juan Luis  
353. Bilbao Beaskoetxea, Iñaki  
354. Bilbao Gaubeka, Iñaki  
355. Egibar Mitxelena, Mikel  
356. Etxeberria Sagarzazu, Kepa  
357. Garces Beitia, Iñaki  
358. Garcia Razkin, Sergio  
359. Legina Aurre, Kepa  
360. Martinez de Osaba Arregi, Igor  
361. Mujika Garmendia, Francisco  
362. Uribarri Benito, Asier  
363. Zabaleta Elozegi, Jose Jabier



**ARLES - 750 km**

- 1.Elorrieta Sanz, Ibon (100)
- 2.Lopez de Bergara Astola, Iñaki (238)

**BAPAUME - 1.080 km**

- 3.Aramendi Jaunarena, Alaitz (5 912)
- 4.Garmendia Marin, Oihana (5 913)

**BEZIERS - 523 km**

- 5.Arruabarrena Carlos, Jabi (5 363)
- 6.Mujika Andonegi, Ander (5 364)

**BOIS D'ARCY - 930 km**

- 7.Garitagaitia Salegi, Iurgi (77 213)
- 8.Iriondo Yarza, Aitzol (82 595)
- 9.Lariz Bustindui, Andoni (82 226)
- 10.Oa Pujol, Oier (80 599)

**BORDEAUX-GRADIGNAN - 330 km**

- 11.Agirregabiria del Barrio, Arkaitz (71 587)

**CLAIRVAUX - 1.050 km**

- 12.Bengoa Lpz de Armentia, Asier (10 718)
- 13.Eskisabel Urtuzaga, Peio (10 530)
- 14.Oiarzabal Txapartegi, Asier (10 420)

**FLEURY MEROGIS - 930 km**

- 15.Elizaran Aguilar, Aitor (376 473K D1)
- 16.Goieaskoetxea Arronategi, ibon (401 847 D2)
- 17.Goikoetxea Gabirondo, Andoni (403 192 C D3)
- 18.Iturbide Otxoteko, Joseba (398 855 D3)
- 19.Mendinueta Mintegi, Iurgi (382 026 W D2)
- 20.Oses Carrasco, Jose Javier (396 380 Y D3)
- 21.Salaberria Sansinea, Jon (366 076 J D2)
- 22.Suberbiola Zumalde, Igor (366 075 H D1)
- 23.Bernadó Bonada, Marina (405 569 M)
- 24.Eizagirre Zubiaurre, Ekhiñe (404 834 N)
- 25.Ozaeta Mendikute, Ainhoa (366 074 G 6E)
- 26.Plaza Fernandez, Itziar (374 574 W)

**FRESNES - 930 km**

- 27.Curto Lopez, Saul (965 476)
- 28.Errazkin Telleria, Ugaitz (963 651)
- 29.Ibarguren Sarasola, Oier (967 500)
- 30.Iruretagoiena Lanz, Luis (933 266)
- 31.Matxain Beraza, Alberto (945 144 D1)
- 32.Beyrie, Lorentxa (954 917)
- 33.Moreno Martinez, Itziar (969 134)

**LANNEMEZAN - 330 km**

- 34.Agerre, Didier (1 993)
- 35.Aranburu, Frederic (1 594)
- 36.Esparza Luri, Iñaki (2 199)
- 37.Fernandez Iradi, Ibon (2 226)
- 38.Lete Alberdi, Jose Ramon (2 196)
- 39.Segurola Kerejeta, Joseba (2 387)

**LIANCOURT - 1.000**

- 40.Etxeberria Oiartzide, Jon (8 739)
- 41.Oroz Torrea, Mikel (9 861)
- 42.Saez de Jauregi Ortigosa, Iban (7 188)

**LYON CORBAS -900 km**

- 43.Aranburu Sagarmínaga, Xabier (10 954)
- 44.Labaka Larrea, Urko (5 213)
- 45.Zobaran Arriola, Alejandro (5 216)
- 46.Lozano Miranda, Jone (5 331)

**MARSEILLE LES BAUMETTES - 970 km**

- 47.Ezeiza Aierra, Asier (173 280)
- 48.Errasti Goiti, Zuhaitz (173 661)
- 49.Sirvent Auzmendi, Ekaitz (173 872)

**MEAUX-CHAUCONIN-NEUFMONTIERS - 970 km**

- 50.Gomez Mielgo, Oier (13 238)
- 51.Gurrutxaga Gogorza, Oroitz (10 984)
- 52.Uriarte Lopez de Vicuña, Igor (12 084)

**MONT DE MARSAN - 234 km**

- 53.Akarregi Casas, Alexander
- 54.Ardanaz Armendariz, Oier (5 090)

**MOULINS-YZEURE - 800 km**

- 55.Abaunza Martinez, Javier (14 610)
- 56.Martitegi Lizaso, Jurdan (14 736)

**MURET CD - 430 km**

- 57.Parot Navarro, Ion (9 680)
- 58.Zeberio Aierbe, Jose (10 942)

**MURET SEYSSES - 430 km**

- 59.Mujika Andonegi, Julen (22 163)
- 60.Rivero Campo, Ruben (22 981)

**NANTERRE - 930**

- 61.Barandalla Goñi, Oihan (38 872)
- 62.Borrero Toribio, Asier (33 719)

**OSNY - 970 km**

- 63.Etxeberria Aierdi, Urtzi (53 117)
- 64.Fernandez Aspuz, Joseba (52 295)
- 65.Gutierrez Elordui, Borja (52 293)
- 66.Mendizabal Elezkano, Julen (53 662)
- 67.Sancho Marco, Iñigo (52 294)

**POITIERS VIVONNE - 550 km**

- 68.Aduna Vallinas, Raul (4 136)
- 69.Urbietta Alkorta, Josu (4 134)
- 70.Varea Etxebarria, Montxo Arkaitz (4 135)
- 71.Aranalde Ijurko, Maite (851)
- 72.Lesaka Arguelles, Izaskun (2 817)

**POISSY - 950 km**

- 73.Garate Galarza, Enrique (11 807)
- 74.Otxoantesana Badiola, Jon Aingeru (11 765)
- 75.Vicario Setien, Gregorio (11 498)

**REAU SUD FRANCILIEN - 930 km**

- 76.Albisu Iriarte, Mikel (3 002)
- 77.Karrera Sarobe, Mikel (3 358)
- 78.Lopez de Lacalle Gauna, Alberto (2 090)
- 79.Chivite Berango, Mercedes (3 997)
- 80.Iparragirre Genetxea, Marixol (3 001)

**RENNES - 800 km**

- 81.Areitio Azpiri, Alaitz (7 992)
- 82.Gimon, Lorentxa (7 228)
- 83.Lopez Resina, Maria Dolores (7 075)

**ROANNE - 850 km**

- 84.Sanchez Iturregi, Saioa (2 007)
- 85.Zaldua Iriberrri, Miren Itxaso (930)

**SAINT MARTIN DE RE - 550 km**

- 86.Esnañ, Jakes (14 207)
- 87.Martinez Bergara, Fermin (14 461)
- 88.Merodio Larraona, Zigor (14 716)
- 89.Rubenach Roiz, Jon (14 494)

**SAINT MAUR - 680 km**

- 90.Bienzobas Arretxe, Jon (4 637)
- 91.Elizegi Erbiti, Iñigo (4 403)
- 92.Garro Perez, Zigor (4 676)
- 93.Ilundain Iriarte, Alberto (4 262)
- 94.Maiza Artola, Juan Cruz (4 635)
- 95.Palacios Aldai, Gorka (4 740)

**VILLEPINTE - 950 km**

- 96.Arkauz Zubillaga, Kepa (30 814)

**INGALATERRA: Etxean preso:**

Troitiño Arranz, Antton

**PORTUGAL: MONSANTO - LISBOA**

Zengotitabengoa Fernandez, Andoni

## ■ Prisonniers gravement malades

---

**Jesus M<sup>a</sup> MARTIN HERNANDO** (Basauri) PRISON : Zaballa. Né en 1960. Arrêté en 2002. Schizophrénie dysthymique avec des épisodes délirants. **ISOLÉ DES AUTRES PRISONNIERS POLITIQUES BASQUES**

**Josetxo ARIZKUREN RUIZ** (Iruñea) : PRISON : A Lama (A Coruña). Né en 1958. Arrêté en 1999. Ischémie myocardique sévère. Cathétérisme cardiaque avec implantation d'un stent.

**Jose Ramon LOPEZ DE ABETXUKO LIKINIANO** – PRISON : Villabona (Asturias). Né en 1949. Bradycardie symptomatique. Fibrillation atriale. Adénome de la prostate.

**Inmaculada BERRIOZABAL BERNAS** (Zegama/Elorrio): – PRISON : A Lama (Pontevedra). Née en 1951. Arrêtée en 2009. Diabète mellitus de type 2. Pied diabétique. Hypertension artérielle. Arthropathie psoriasique. Asthme bronchique modéré. Prothèse

**Gari ARRUARTE SANTA CRUZ** (Hernani): – PRISON : Almeria. Né en 1980. Arrêté en 2003. Spondylarthrite ankylosante. Arthralgie des membres inférieurs.

**Iñaki ETXEBERRIA MARTIN** (Iruñea). PRISON : Topas (Salamanca). Né en 1964. Arrêté en 1996. Myopie majeure à longue évolution. Hémorragie rétinienne de l'oeil droit. Aphakie de l'oeil gauche. Glaucome bilatéral.

**Aitzol GOGORZA OTAEGI** (Orereta) - PRISON : Basauri. Né en 1975. Arrêté en 1999. Troubles obsessionnels compulsifs. **ISOLÉ DES AUTRES PRISONNIERS POLITIQUES BASQUES**

**Jose Miguel ETXEANDIA MEABE** (Larrabetzu) – PRISON : Topas (Salamanca). Né en 1960. Arrêté en 2003. Troubles obsessionnels compulsifs. Hépatite C.

**Ibon FERNANDEZ IRADI** (Hernani) – Lannemezan (État français). Né en 1971. Arrêté en 2003. Sclérose en plaques.

**Ventura TOMÉ QUEIRUGA** (Tafalla) – Murcia I. Né en 1953. Arrêté en 2003. Adénocarcinome de la prostate (cancer).

**Ibon IPARRAGIRRE BURGOA** (Ondarroa) - Basauri. Né en 1973. Arrêté en 2010. SIDA au stade C. Tâche dans le lobe gauche du cerveau, entraînant une perte de la vue et d'autres fonctions cognitives. **ISOLÉ DES AUTRES PRISONNIERS POLITIQUES BASQUES**

### Prisonniers chez eux en raison de leur grave maladie

1. Juan Pablo Dieguez Lopez
2. Jose Luis Elkoro Unamuno
3. Jose Ramon Foruria Zubialde
4. Mikel Gil Cervera
5. Belen Gonzalez Peñalva
6. Milagros Ioldi Mujika
7. Juan Jose Rego Vidal